

\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_  
Date

TO: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

RE: \_\_\_\_\_  
Name of Child  
\_\_\_\_\_  
NYC ID #  
\_\_\_\_\_  
Date of Birth

Dear \_\_\_\_\_:

I write on behalf of \_\_\_\_\_, parent/guardian of \_\_\_\_\_, a student receiving special education services at your school. Your school has failed to consistently provide \_\_\_\_\_ with appropriate language services in order for him/her to participate in his/her child's education.

Federal, state, and local laws require that New York City schools provide translation and interpretation to a parent whose primary language is not English.

I request that you provide \_\_\_\_\_ with a translation of the procedural safeguards notice, as well as all documents and notices (including meeting notices, final notices of recommendation, and notices of consent for evaluation) from this point forward. I specifically request that you translate the most recent:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Individualized Education Program (IEP) | <input type="checkbox"/> 3. Report card              |
| <input type="checkbox"/> 2. Special education evaluation reports   | <input type="checkbox"/> 4. Student progress reports |

I also request that you provide \_\_\_\_\_ with interpretation services at all future meetings.

Please update your records to indicate that \_\_\_\_\_'s primary language is \_\_\_\_\_.

Please contact me at \_\_\_\_\_ should you require additional information or to discuss this matter.

Sincerely,

\_\_\_\_\_

cc: Office of Family Engagement and Advocacy  
Phone: 212-374-2323/Fax: (212) 374-0138  
CSE \_\_\_\_

[Date]  
[Adresse]

SUJET : [Nom de l'enfant]  
[NYC ID #]  
[Date de naissance]

Cher [coordinateur des parents ou administrateur de l'école]:

Je vous écris au nom de \_\_\_[parent]\_\_\_, parent/tuteur de \_\_\_[enfant]\_\_\_, élève qui bénéficie de services d'éducation spéciale dans votre école. Votre école a omis d'offrir de manière constante à \_\_\_[parent]\_\_\_ des services linguistiques appropriés afin qu'il/elle puisse participer à l'éducation de son enfant.

La législation fédérale, locale ou de l'État exige que les écoles de la Ville de New York offrent des services de traduction et d'interprétation à un parent dont la langue maternelle n'est pas l'anglais.

Je vous demande dorénavant de remettre à \_\_\_[parent]\_\_\_ une traduction de l'avis sur les garanties procédurales, ainsi que de tous les documents et avis (y compris les avis de réunions, avis de recommandation définitifs et avis de consentement à subir une évaluation). Je vous demande en particulier de faire traduire la version la plus récente des documents suivants :

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Programme d'éducation personnalisé (IEP)       | <input type="checkbox"/> 3. Carnet scolaire                          |
| <input type="checkbox"/> 2. Rapports d'évaluation sur l'éducation spéciale | <input type="checkbox"/> 4. Rapports sur les performances de l'élève |

Je vous demande également d'offrir à \_\_\_[parent]\_\_\_ des services d'interprétation pour toutes les réunions à venir.

Veuillez actualiser vos dossiers afin d'indiquer que la langue maternelle de \_\_\_[parent]\_\_\_ est bien le \_\_\_[français]\_\_\_.

Veuillez me contacter à/au [] si vous souhaitez obtenir davantage d'informations ou discuter de cette affaire.

Sincères salutations  
[DÉFENSEUR]

cc: Bureau de l'engagement et de la défense des familles  
Téléphone : 212-374-2323/Fax: (212) 374-0138  
CSE \_\_\_